

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 131 (2010)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Venez, participez à l'assemblée des délégués, afin de découvrir les nouvelles structures apicoles qui se mettent en place!!!

Le grand rassemblement est à notre porte et lors de cette assemblée des délégués, des personnes clés vous expliqueront les tenants et aboutissants des avancées des nouvelles structures apicoles qui résultent de la motion Gadiant.

Apiculteurs/trices, vous qui prouvez par votre passe-temps favori votre attachement à la nature, vous qui vous battez tous les jours afin de conserver la biodiversité dans notre environnement, venez prendre connaissance de vos droits et de vos devoirs. Le chemin qui doit nous mener au but est semé d'embûches, tenons bons et persistons ensemble et nous obtiendrons de la reconnaissance pour notre action et notre engagement.

Je souhaite vous retrouver nombreux, nombreuses le 20 mars prochain à Changins. Nous ne changerons pas le monde à nous seuls, mais notre action peut contribuer à préserver, et j'espère, améliorer notre environnement pour le bien-être de chacun de nous.

Les nouvelles alarmantes de la disparition des abeilles réveillent et secouent l'opinion publique, les consommateurs s'interrogent et nous interrogent. A nous de nous informer pour en savoir plus et de pouvoir formuler une réponse qui soit digne d'un spécialiste.

La conférence donnée au Musée d'Histoire Naturelle à Neuchâtel par J.-D. Charrière de l'ALP, au sujet délicat: «Pertes de colonies d'abeilles: où se trouve le coupable?» n'a peut-être pas apporté la réponse que beaucoup d'apiculteurs attendaient. Le remède miracle n'existe tout simplement pas. Les reproches formulés envers nos autorités ne sont pas justifiés. Souvenons-nous, au début du combat contre varroa, les apiculteurs étaient sensés annoncer leurs pertes à l'inspectorat..., mais jamais personne n'a annoncé des pertes. Donc pour nos autorités tout allait pour le mieux dans le monde apicole!!! Il est donc un peu trop facile d'accuser que rien n'ait été fait; il faut penser à ce qui s'est passé il y a une vingtaine d'années. Nous ne pouvons nier cette réalité et nous en subissons donc le contre-coup actuellement. Je garde par contre mon optimisme en pensant que l'abeille a déjà survécu à d'autres problèmes qui semblaient insurmontables à nos yeux!!!

Nous savons tous que l'apiculture est une occupation considérée comme hobby. Nous sommes, à quelques exceptions près, des amateurs, mais il ne faut pas oublier que nous devons travailler comme des professionnels. **Nous avons des obligations vis-à-vis de la loi sur les denrées alimentaires, en tant que producteur de miel, pollen, etc. et nous devons respecter la loi sur la protection des animaux; nous devons assistance à nos protégées.**

**Avez-vous conscience de cela???**

A cette revue est joint un DVD concernant la loque européenne, j'espère et je supplie les personnes qui ne possèdent pas d'ordinateur, de ne pas jeter ce DVD mais de le donner soit au président de section, à un collègue, ou un ami qui pourrait lui dévoiler le contenu sur son PC. C'est un document qui permet de prendre conscience de l'aspect visuel de ce fléau (sans que l'on soit inspecteur). De voir la loque en vrai dans le terrain est certainement encore plus impressionnant, mais vous avez une première approche par ce DVD et c'est déjà une bonne chose que d'en prendre connaissance.

Je souhaite vivement que vous ne soyez jamais confronté à ce désastre.

Bon démarrage de saison et cordiales salutations.

Votre butineuse: **Rose Aubry**

L'adresse de votre rédactrice est: **Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds**

Adressez s.v.p. votre courrier électronique **uniquement** à: [Revue.SAR@abeilles.ch](mailto:Revue.SAR@abeilles.ch)

Couleurs de marquage  
des reines

2005

2006

2007

2008

2009

2010